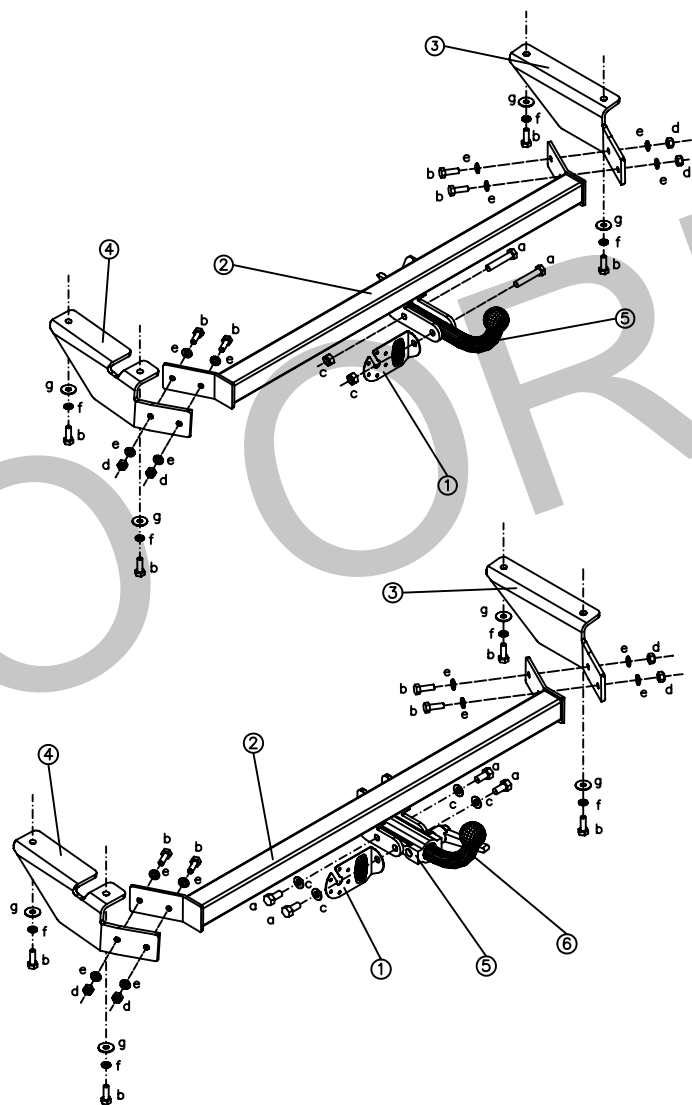


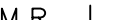


CITROEN		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
C5		
	EE0130	e9*94/20*94/20*2652*00
	EE1130	e9*94/20*94/20*2653*00

EE0130
e9*94/20*94/20*2652*00

EE1130
e9*94/20*94/20*2653*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1800 kg.	75 kg.	9,32 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD							
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
							
a		2 x M12x65	8.8	b		8 x M10x30	8.8
c		2 x M12	8	d		4 x M10	8
							
a		4 x M12x25	8.8	e		8 x M10 Ø 20	-
c		4 x M12 Ø 23	-	f		4 x M10	-
				g		4 x M10 Ø 30	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

Nº Rev:00 Aprobado: 08-03-05

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE****01 - 04**

1. Desmontar carcasa de plástico inferior.
2. Fijar los soportes laterales con tornillos, sin apretar.
3. Fijar cuerpo del enganche.
4. Apretar todos los tornillos según par de apriete.
5. Presentar carcasa inferior de plástico, y recortar ésta, para paso del lateral derecho (Según croquis1).
6. Recortar paragolpes (según croquis2).
7. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.

04 - ...

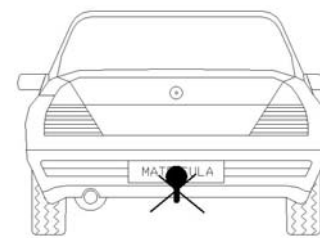
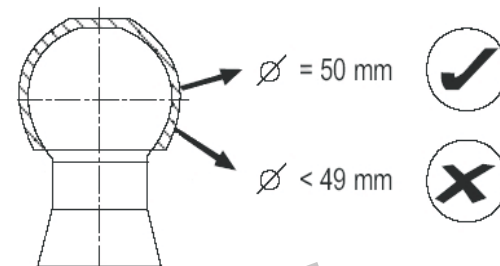
1. Desmontar pilotos.
2. Desmontar sensores de marcha atrás, en caso de llevarlos.
3. Desmontar paragolpes.
4. Desmontar chapa anticalórica.
5. Desmontar carcasa de plástico inferior.
6. Fijar los soportes laterales con tornillos, sin apretar.
7. Fijar cuerpo del enganche.
8. Apretar todos los tornillos según par de apriete.
9. Presentar carcasa inferior de plástico, y recortar ésta, para paso del lateral derecho (Según croquis 1).
10. Colocar chapa anticalórica.
11. Colocar paragolpes.
12. Montar pilotos y sensores.
13. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.

D**BAUANLEITUNG****01 - 04**

1. Herausnehmen der Gehäuse im inneren der Stossfänger.
2. Fixieren der seitlichen Teile der Kupplung links und rechts.
3. Fixieren der Hauptträger der Kupplung.
4. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
5. Ausschneiden der Gehäuse an dem Stossfänger, (siehe Anlage 1).
6. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage 2).
7. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

04 - ...

1. Herausnehmen der Beleuchtung hinten.
2. Herausnehmen den Rückfahrtsensor wenn sie vorhanden sind.
3. Herausnehmen der Stossfänger.
4. Herausnehmen des Wärmeschutzbleches.
5. Herausnehmen der Gehäuse im inneren der Stossfänger.
6. Fixieren der seitlichen Teile der Kupplung links und rechts.
7. Fixieren der Hauptträger der Kupplung.
8. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
9. Ausschneiden der Gehäuse an dem Stossfänger, (siehe Anlage1).
10. Fixieren des Wärmeschutzbleches.
11. Fixieren der Stossfänger.

**Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- (E)** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- (UK)** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- (D)** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- (F)** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.

01 - 04

1. Démontez la carcasse inférieure en plastique.
2. Fixer les supports latéraux à l'aide des vis, mais sans les serrer.
3. Ficher le corps de l'attelage.
4. Serrer toutes les vis conformément aux instructions fournies dans le tableau de force de serrage.
5. Positionner la carcasse inférieure en plastique et y pratiquer un orifice afin de pouvoir y passer le latéral droit (Suivant croquis1).
6. Découper le pare-chocs (suivant croquis2).
7. Réviser le serrage des vis tous les 6 mois/1000 km d'utilisation.

04 - ...

1. Démontez les feux.
2. Démontez les capteurs de marche arrière, dans le cas où il y en aurait.
3. Démontez le pare-chocs.
4. Démontez la plaque anti-calorifique.
5. Démontez la carcasse inférieure en plastique.
6. Fixer les supports latéraux à l'aide des vis, mais sans les serrer.
7. Ficher le corps de l'attelage.
8. Serrer toutes les vis conformément aux instructions fournies dans le tableau de force de serrage.
9. Positionner la carcasse inférieure en plastique et y pratiquer un orifice afin de pouvoir y passer le latéral droit. (Suivant croquis1)
10. Reposer la plaque anti-calorifique.
11. Remettre le pare-chocs en place.
12. Remonter les feux ainsi que les capteurs.
13. Réviser le serrage des vis tous les 6 mois/1000 km d'utilisation.

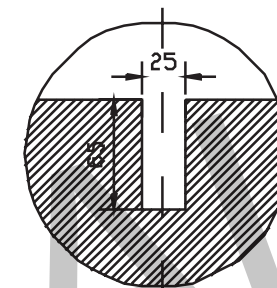
01 - 04

1. Remove the bottom plastic housing.
2. Fasten the side supports with bolts, without tightening.
3. Fasten the body of the hitch.
4. Tighten all bolts according to the torque table.
5. Position the bottom plastic housing and trim as necessary in order to allow the right side to pass through (according to drawings 1).
6. Trim away the bumper (according to drawing 2).
7. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

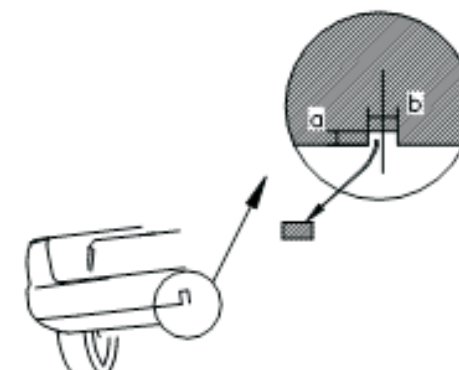
04 - ...

1. Remove the lights.
2. Remove the reverse sensors, if they exist.
3. Remove the bumper.
4. Remove the heat shield.
5. Remove the bottom plastic housing.
6. Fasten the side supports with bolts, without tightening.
7. Fasten the body of the hitch.
8. Tighten all bolts according to the torque table.
9. Position the bottom plastic housing and trim as necessary in order to allow the right side to pass through (according to drawings 1).
10. Install the heat shield.
11. Install the bumper.
12. Install the lights and sensors.
13. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

CROQUIS 1 / DRAWING 1/ ANLAGE 1 / CROQUIS 1



CROQUIS 2 / DRAWING 2/ ANLAGE 2 / CROQUIS 2



a = 3,5 cm

b { EE 0130 = 5,5 cm
EE 1130 = 8,5 cm


MANTENIMIENTO DE SU ENGANCHE DE REMOLQUE



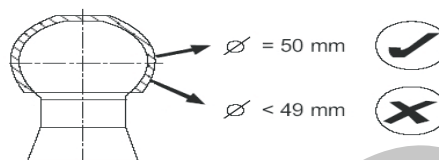
HNOS. SÁNCHEZ-LAFUENTE, S.A.

FÁBRICAS Y OFICINAS: C/ Ruiz y Máiquez, 60. *29590 CAMPANILLAS (Málaga) - ESPAÑA
Tels. 952 62 58 40/41 * Fax 952 43 34 77 * www.lafuente.eu * e-mail: info@lafuente.eu

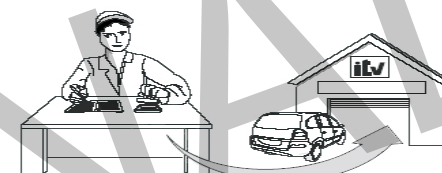
 1000 km

mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

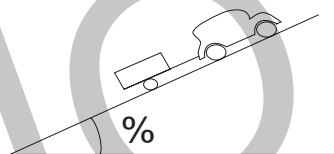
Volver a apretar los tornillos de fijación del enganche, según los pares de apriete, después de haber circulado aproximadamente 1000Km con el remolque o pasados 6 meses.



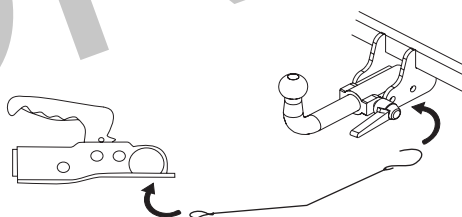
Mantener limpia y engrasada la bola, para asegurar que no aparezcan holguras que podrían tener graves consecuencias para la seguridad, por tanto recomendamos comprobar el diámetro de la bola periódicamente. Asegurese de que el cabezal del remolque dispone de homologación A50-X.



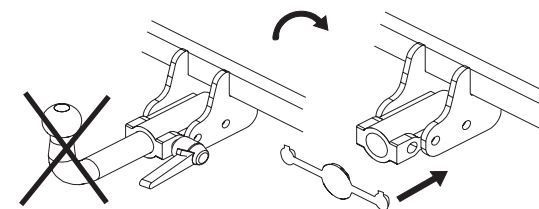
El montaje debe realizarse por talleres autorizados. Posteriormente, el cliente tiene obligación de pasar por la ITV para su reconocimiento y aprobación si procede, aportando el correspondiente certificado de montaje aportado por el taller, junto con el certificado del enganche.



Circulando en pendientes pronunciadas los valores de arrastre del vehículo varían. Consultar el manual del vehículo para comprobar los MMR recomendados por el fabricante del vehículo.



Antes de circular con el remolque, deberá comprobar que el cable o cadena de seguridad del remolque, esta bien conectado al enganche.



Si dispone de un enganche con Bola Desmontable, desmontar cuando no se circule con el remolque y colocar el tapón de protección.

HNOS. SÁNCHEZ-LAFUENTE, S.A.:

 No nos hacemos responsables de daños causados por un mal uso del enganche.

 Antes de circular con el remolque comprobar el correcto enganchado de la bola al remolque así como la conexión eléctrica.

¡¡ ATENCIÓN !!

REGLAMENTACIÓN EXIGIBLE PARA ENGANCHES DE BOLA FIJA

Directiva 70/222/CEE

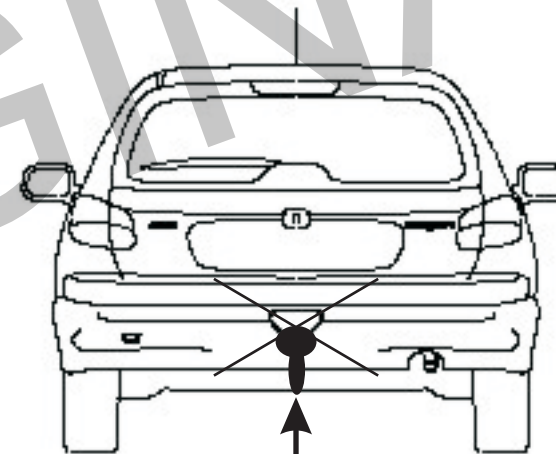
Emplazamiento de la placa de la matrícula posterior



La placa deberá estar visible en toda su totalidad

Directiva 76/756/CEE

Instalación de los dispositivos de alumbrado y señalización luminosa



El dispositivo antiniebla deberá estar visible en toda su totalidad.

En el caso de instalación de un dispositivo de acoplamiento (enganche) que impida la visión completa de la matrícula y/o luz antiniebla, debe ser sustituido por uno con bola desmontable.